

What is not visible is not invisible

ส่วนหนึ่งของนิทรรศการ "What is not visible is not invisible: Selection from the 23 French Regional Collections of Contemporary Art (FRAC)" ฝ่ายนิทรรศการ และฝ่ายการศึกษา หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร เชิญผู้สนใจเข้าร่วมรับฟังการบรรยาย *Master Lecture* โดย *ปรีชญา พินทอง* หนึ่งในศิลปินไทยสำคัญ 2 ท่านผู้มีผลงานอยู่ในคอลเล็กชันงานศิลปะร่วมสมัยระดับภูมิภาคของฝรั่งเศส กิจกรรมการบรรยายครั้งนี้ เป็นการพูดคุยถึงเบื้องหลังผลงานที่ผ่านมา ความคิดและกระบวนการทำงาน ประสบการณ์ โดยส่วนหนึ่งของการบรรยายเป็นการร่วมพูดคุยระหว่างศิลปินและภัณฑารักษ์รับเชิญ *จิตติ เกษมกิจวัฒนา* ในเนื้อหาและประเด็นแลกเปลี่ยนทัศนะต่องานและศิลปะร่วมสมัย

Master Lecture :

ศิลปิน: *ปรีชญา พินทอง*

ภัณฑารักษ์ร่วมสนทนา: *จิตติ เกษมกิจวัฒนา*

วันที่ 15 กรกฎาคม 2560

ห้อง Friends of BACC ชั้น 6

เวลา 15:00 – 17:00 น.

**กิจกรรมเป็นการบรรยายภาษาไทยพร้อมการแปลฉับพลันเป็นภาษาอังกฤษ

ไม่มีการเปิดสำรองที่นั่งล่วงหน้า

ดำเนินงานโดย ฝ่ายนิทรรศการ ร่วมกับ ฝ่ายการศึกษา หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร
สอบถามข้อมูลหรือติดต่อได้ที่ education@bacc.or.th หรือ 02 214 6630 ต่อ 519

-

หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE

As part of the exhibition "*What is not visible is not invisible: Selection from the 23 French Regional Collections of Contemporary Art (FRAC)*", the BACC Exhibition and Education department present the Master Lecture conducted by Pratchaya Phinthong, a renowned Thai artist with his works in the collections of FRACs. In this lecture, the artist will share milieus behind the works, thoughts, process, and experience. The lecture will be also conversations between artists and the invited curator Chitti Kasemkitvatana to exchange views of works and contemporary arts.

What is not visible is not invisible

Master Lecture :

Pratchaya Phinthong

Invited curator in conversation: Chitti Kasemkitvatana

15 July 2017

Friends of BACC room, 6th floor

15:00 – 17:00

**Lecture is conducted in Thai with English simultaneous translation,

No RSVP required.

Operated by BACC Exhibition and Education department.

For more information, please contact education@bacc.or.th or 02 214 6630 ext. 519

--

เกี่ยวกับศิลปินและภัณฑารักษ์รับเชิญ

ปรัชญา พิณฑทอง

ปรัชญา พิณฑทองได้รับปริญญาศิลปบัณฑิตจากมหาวิทยาลัยศิลปากร จากนั้นจึงเดินทางไปศึกษาต่อในระดับปริญญาโทกับศาสตราจารย์ Tobias Rehberger ที่สถาบัน Städelschule (Staatliche Hochschule für Bildende Künste) ที่แฟรงก์เฟิร์ต (Frankfurt am Main) ประเทศเยอรมนี ปรัชญามีผลงานแสดงเดี่ยวและกลุ่มทั้งในประเทศและต่างประเทศ อาทิ *Who will guard the guards themselves?* (gb agency, ปารีส/ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร, 2558); *A piece that nobody needs* (Lothringer13_halle, มิวนิก, 2556); *Broken Hill* (Chisenhale Gallery, ลอนดอน, 2556); *Pratchaya Phinthong* (gb agency, ปารีส, 2555); *Sleeping Sickness* (Biennale d'Art Contemporain, La Criée, Centre d'Art Contemporain Rennes, เรนส์ ประเทศฝรั่งเศส, 2555) ปัจจุบันปรัชญาอาศัยและทำงานอยู่ที่ กรุงเทพมหานคร

Pratchaya Phinthong

Pratchaya Phinthong received BFA from Silpakorn University and Meisterschuler (master pupil) with Prof. Tobias Rehberger, Städelschule (Staatliche Hochschule für Bildende Künste), Frankfurt am Main, Germany. He has participated in solo and group exhibitions including *Who will guard the guards themselves?* (gb agency, Paris/ Bangkok Art and Culture Centre, Bangkok, 2015); *A piece that nobody needs* (Lothringer13_halle, München, 2013); *Broken Hill*

What is not visible is not invisible

(Chisenhale Gallery, London, 2013); *Pratchaya Phinthong* (gb agency, Paris, 2012); *Sleeping Sickness* (Biennale d'Art Contemporain, La Crieé, Centre d'Art Contemporain, Rennes, 2012). Currently, he lives and works in Bangkok, Thailand.

จิตติ เกษมกิจวัฒนา

ศิลปินและภัณฑารักษ์ พำนักอยู่ในกรุงเทพฯ จิตติ เกษมกิจวัฒนา มีความสนใจอย่างต่อเนื่องในความสัมพันธ์ระหว่างการปฏิบัติการ ศิลปะการจัดวาง และการเปลี่ยนผ่านความคิดข้ามพรมแดนเครือข่ายต่างๆ ในการทำงานที่ผ่านมาของเขามักอยู่ในโครงการอิสระเช่น About Studio/About Cafe ในฐานะภัณฑารักษ์ (พ.ศ. 2540-42) และ Messy Shop/Project Space ในบทบาทผู้ก่อตั้งและบรรณาธิการร่วมกับปรัชญา พิณทอง (พ.ศ. 2554-58) ปัจจุบันเขาเป็นภัณฑารักษ์พำนักที่พระราชวังเวศน์มฤคทายวัน ชะอำ และหอวชิราวุธานุสรณ์ กรุงเทพฯ

Chitti Kasemkitvatana

An artist and a curator who lives in Bangkok, Chitti Kasemkitvatana has a long standing interest in the relationship between actions and installations and the transmission of ideas across networks. Through his involvement with independent projects, About Studio/About Café as Curator (1997-99) and Messy Shop/Project Space as Co-founder and Messy Sky as Co-editor (2011-15) with Pratchaya Phinthong. He is now Curator in Residence with Mrigadayavan Palace, Cha-am, and King Vajiravudh Memorial Hall, Bangkok.

-- หอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE